

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 51

Izdevums  
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums  
2008. gada 26. februāris

Saturs

## I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

## REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 168/2008 (2008. gada 25. februāris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem ..... 1

- ★ Komisijas Regula (EK) Nr. 169/2008 (2008. gada 25. februāris), ar ko ICES 27. un 28.2. apakš-  
rajonā 2008. gadā nepiemēro noteiktus zvejas piepūles limitus un reģistrēšanas prasības atbil-  
stīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1098/2007, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas jūras mencu  
krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto ..... 3

## II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

## LĒMUMI

## Padome

2008/157/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2008. gada 18. februāris) par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas  
ietverti Eiropas partnerībā ar Turcijas Republiku, un par Lēmuma 2006/35/EK atcelšanu ..... 4

2008/158/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2008. gada 18. februāris), ar ko pagarina to pasākumu piemērošanas laik-  
posmu, kuri paredzēti Lēmumā 2002/148/EK, ar kuru noslēdz konsultācijas ar Zimbabvi  
saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. pantu ..... 19

## Komisija

2008/159/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2008. gada 22. februāris), ar kuru groza Lēmumu 2007/683/EK, ar ko apstiprina plānu klasiskā cūku mēra apkarošanai savvaļas cūkām konkrētos Ungārijas apgabalos (izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 675) ..... 21

---

## III Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

- ★ Padomes Kopējā nostāja 2008/160/KĀDP (2008. gada 25. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Moldovas Republikas Piedņestras apgabala vadību ..... 23

---

## Labojums

- ★ Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 711/2006 (2006. gada 20. marts), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 124, 11.5.2006.) ..... 26
- ★ Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 838/2006 (2006. gada 20. marts), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Ķīnas Tautas Republiku atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 154, 8.6.2006.) ..... 26



## I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

## REGULAS

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 168/2008

(2008. gada 25. februāris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ieviešanas no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 26. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 25. februārī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

## PIELIKUMS

Komisijas 2008. gada 25. februāra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	JO	72,2
	MA	49,3
	TN	125,1
	TR	91,2
	ZZ	84,5
0707 00 05	JO	190,5
	MA	64,7
	TR	174,4
	ZZ	143,2
0709 90 70	MA	68,8
	TR	141,5
	ZZ	105,2
0709 90 80	EG	396,9
	ZZ	396,9
0805 10 20	AR	69,8
	EG	47,9
	IL	58,1
	MA	53,7
	TN	49,6
	TR	93,7
	ZA	57,8
	ZZ	61,5
0805 20 10	IL	113,6
	MA	107,1
	ZZ	110,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	82,4
	IL	80,7
	MA	130,6
	PK	43,5
	TR	78,0
	ZZ	83,0
0805 50 10	AR	48,9
	EG	85,4
	IL	112,0
	MA	114,0
	TR	117,3
	UY	52,4
	ZA	79,7
	ZZ	87,1
0808 10 80	CL	63,5
	CN	83,3
	MK	42,4
	US	108,3
	UY	77,0
	ZA	106,7
	ZZ	80,2
0808 20 50	AR	95,1
	CN	73,7
	US	123,2
	ZA	104,0
	ZZ	99,0

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 169/2008

(2008. gada 25. februāris),

ar ko ICES 27. un 28.2. apakšrajonā 2008. gadā nepiemēro noteiktus zvejas piepūles limitus un reģistrēšanas prasības atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 1098/2007, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 18. septembra Regulu (EK) Nr. 1098/2007, ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto, groza Regulu (EEK) Nr. 2847/93 un atceļ Regulu (EK) Nr. 779/97 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 29. panta 2. punktu,

ņemot vērā Dānijas, Igaunijas, Latvijas, Lietuvas, Polijas, Somijas, Vācijas un Zviedrijas iesniegtos ziņojumus,

ņemot vērā Zivsaimniecības zinātnisko, tehnisko un ekonomisko jautājumu komitejas (ZZTEK) atzinumu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1098/2007 ir paredzēti noteikumi par zvejas piepūles limitēšanu attiecībā uz mencu krājumiem Baltijas jūrā un par saistīto zvejas piepūles datu reģistrēšanu.
- (2) Pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1098/2007, Padomes Regulas (EK) Nr. 1404/2007 <sup>(2)</sup> II pielikumā Baltijas jūrai 2008. gadam ir noteikti zvejas piepūles limiti.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1098/2007 29. panta 2. punktu un 29. panta 4. punktu Komisija 27. un 28.2. apakšrajonā var nepiemērot noteiktus zvejas piepūles limitus un reģistrēšanas prasības, ja iepriekšējā pārskata periodā mencu nozveja ir bijusi mazāka par noteiktu robežvērtību.

(4) Ņemot vērā dalībvalstu iesniegtos ziņojumus un ZZTEK ieteikumu, 2008. gadā 27. un 28.2. apakšrajonā nav jāpiemēro šie zvejas piepūles limiti un reģistrēšanas prasības.

(5) Lai varētu ņemt vērā dalībvalstu sniegto jaunāko informāciju un lai zinātniskie ieteikumi pamatotos uz visprecīzāko informāciju, nebija iespējams ievērot Regulas (EK) Nr. 1098/2007 29. panta 2. punktā noteikto pēdējo termiņu galīgā lēmuma pieņemšanai par minēto noteikumu nepiemērošanu attiecīgajā apakšrajonā.

(6) Regulu (EK) Nr. 1098/2007 un (EK) Nr. 1404/2007 piemēro no 2008. gada 1. janvāra. Lai nodrošinātu saskaņotību ar minētajām regulām, šī regula jāpiemēro ar atpakaļejošu datumu no tās pašas dienas.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

ICES 27. un 28.2. apakšrajonam nepiemēro Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 3., 4. un 5. punktu un 13. pantu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 25. februārī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Joe BORG

<sup>(1)</sup> OV L 248, 22.9.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 312, 30.11.2007., 1. lpp.

## II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

## LĒMUMI

## PADOME

## PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 18. februāris)

**par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas ietverti Eiropas partnerībā ar Turcijas Republiku,  
un par Lēmuma 2006/35/EK atcelšanu**

(2008/157/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

reformu procesu un 2005. gadā būtu jāierosina pārskatīta pievienošanās partnerība. Ņemot to vērā, 2006. gada janvārī Padome pieņēma pārskatītu partnerību <sup>(3)</sup>.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 390/2001 (2001. gada 26. februāris) par palīdzību Turcijai saistībā ar pirmspievienošanās stratēģiju, un jo īpaši par pievienošanās partnerības izveidi <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 2. pantu,

(4) Eiropadome 2004. gada decembrī secināja, ka Eiropas Savienība turpinās cieši pārraudzīt politisko reformu īstenošanas gaitu, pamatojoties uz pievienošanās stratēģiju, kurā noteiktas reformu procesa prioritātes.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

(5) Dalībvalstis 2005. gada 3. oktobrī sāka sarunas ar Turciju par tās pievienošanos Eiropas Savienībai. Sarunu virzība būs atkarīga no Turcijas panākumiem, kas gūti, gatavojoties pievienoties ES, *inter alia* vērtējot to, kā īsteno pievienošanās partnerību, ko regulāri pārskata.

tā kā:

(1) Regulā (EK) Nr. 390/2001 ir paredzēts, ka Padomei pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu jāpieņem lēmums par principiem, prioritātēm, starpposma mērķiem un nosacījumiem, kas ietverti pievienošanās partnerībā, ko iesniegs Turcijai, kā arī par turpmākiem nozīmīgiem tās pielāgojumiem.

(6) Komisijas Paziņojumā par paplašināšanās stratēģiju un galvenajiem uzdevumiem 2006.–2007. gadam norādīts, ka partnerības atjauninās 2007. gada beigās.

(2) Pamatojoties uz minēto, Padome 2001. un 2003. gadā noslēdza Pievienošanās partnerību ar Turciju <sup>(2)</sup>.

(7) Padome 2006. gada 11. decembrī panāca vienošanos, ka starpvaldību konferencē dalībvalstis nepieņems lēmumu par astoņu sadaļu atvēršanu, kuras ir saistītas ar Turcijai noteiktiem ierobežojumiem attiecībā uz Kipras Republiku, un arī to, ka tās nepieņems lēmumu par sadaļu provizorisku slēgšanu līdz Komisija veiks pārbaudi, vai Turcija ir izpildījusi tās saistības attiecībā uz papildprotokolu.

(3) Komisija 2004. gada ieteikumā par Turciju uzsvēra, ka Eiropas Savienībai būtu jāturpina pārraudzīt politisko

<sup>(1)</sup> OV L 58, 28.2.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Lēmums 2001/235/EK (OV L 85, 24.3.2001., 13. lpp.) un Lēmums 2003/398/EK (OV L 145, 12.6.2003., 40. lpp.).

<sup>(3)</sup> Lēmums 2006/35/EK (OV L 22, 26.1.2006., 34. lpp.).

(8) Padome 2006. gada 17. jūlijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) <sup>(1)</sup>, kurā izklāstīta jauna finansiālā atbalsta sistēma pirmspievienošanās valstīm.

(9) Tādēļ ir lietderīgi pieņemt pārskatītu Pievienošanās partnerību, ar ko atjaunina pašreizējo partnerību, lai apzinātu jaunas prioritātes turpmākam darbam, balstoties uz secinājumiem, kas iekļauti 2007. gada progresa ziņojumā par Turcijas gatavošanos turpmākai integrācijai Eiropas Savienībā.

(10) Lai sagatavotos dalībai ES, Turcija būtu jāizstrādā plāns, ietverot tajā grafiku un īpašus pasākumus pievienošanās partnerības prioritāro jautājumu risināšanai.

(11) Lēmums 2006/35/EK būtu jāatceļ,

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

#### 1. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 390/2001 2. pantu Turcijas pievienošanās partnerībā ietvertie principi, prioritātes, starposma mērķi un nosacījumi ir izklāstīti šā lēmuma pielikumā.

#### 2. pants

Pievienošanās partnerības īstenošanu pārbauda un pārbauga struktūras, kas izveidotas saskaņā ar Asociācijas nolīgumu, un Padome, pamatojoties uz Komisijas gada ziņojumiem.

#### 3. pants

Lēmums 2006/35/EK ir atcelts.

#### 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2008. gada 18. februārī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.

## PIELIKUMS

## 2007. GADA PIEVIENOŠANĀS PARTNERĪBA AR TURCIJU

## 1. IEVADS

Eiropadome 1997. gada decembra sanākmē Luksemburgā nolēma, ka pievienošanās partnerība būtu galvenais elements uzlabotajā pirmspievienošanās stratēģijā, kurā visas palīdzības formas kandidātvalstīm apvienotas vienā sistēmā. Tādā veidā Kopiena virza palīdzību uz katras kandidātvalsts īpašajām vajadzībām, lai sniegtu atbalstu konkrētu, ar pievienošanos saistītu problēmu risināšanai.

Pirmo Turcijas pievienošanās partnerību Padome pieņēma 2001. gada martā. Komisijas 2002. gada oktobra stratēģijas dokumentā par paplašināšanos noteikts, ka Komisija ir iecerējusi ierosināt pārskatītu Turcijas pievienošanās partnerību. Komisija 2003. gada martā iesniedza pārskatītu Turcijas pievienošanās partnerību, un Padome to pieņēma tā paša gada maijā. Lai garantētu reformu procesa ilgtspēju un neatgriezeniskumu, Komisija 2004. gada oktobra ieteikumā ierosināja, ka ES būtu jāturpina cieši uzraudzīt politisko reformu norisi. Jo īpaši Komisija ierosināja 2005. gadā pieņemt pārskatītu pievienošanās partnerību un Padome to pieņēma 2006. gada janvārī. Pastāv iedibināta prakse pārskatīt partnerības reizi divos gados, ņemot vērā gūtos panākumus partnerību īstermiņa prioritāšu īstenošanā. Tāpēc Komisija ierosina atjaunināt pievienošanās partnerību.

Turcijai būtu jāizstrādā plāns, kurā būtu iekļauts grafiks un īpaši pasākumi, kas paredzēti, lai risinātu pievienošanās partnerības prioritāros jautājumus.

Pārskatītā pievienošanās partnerība ir pamatā vairākiem politikas/finanšu instrumentiem, ko izmantos, lai palīdzētu Turcijai sagatavoties dalībai ES. Konkrēti pārskatītā pievienošanās partnerība būs pamatā turpmākām politikas reformām, un tā būs kritērijs, lai izvērtētu gūtos panākumus.

## 2. PRINCIPI

Galvenās prioritātes, kas noteiktas Turcijai, attiecas uz tās spēju pildīt Kopenhāgenas 1993. gada Eiropadomes noteiktos kritērijus un sarunu prasības, ko Padome pieņēma 2005. gada 3. oktobrī.

## 3. PRIORITĀTES

Prioritātes, kas ietvertas šajā pievienošanās partnerībā, ir izraudzītas, balstoties uz pamatotām cerībām, ka dažos nākamajos gados valsts tās varēs sasniegt pilnībā vai gūt būtiskus panākumus to izpildē. Ir nošķirtas īstermiņa prioritātes, ko uzskata par izpildāmām viena līdz divu gadu laikā, un vidēja termiņa prioritātes, kuras uzskata par izpildāmām trīs līdz četrus gadus laikā. Prioritātes attiecas gan uz tiesību aktiem, gan uz to īstenošanu.

Pārskatītā pievienošanās partnerībā norādītas Turcijas dalības sagatavošanas darbu prioritārās jomas. Tomēr Turcijai tik un tā būs jārisina visi progresa ziņojumā noteiktie jautājumi, tostarp politisko reformu procesa stiprināšana, lai garantētu tā neatgriezeniskumu un nodrošinātu tā vienādu īstenošanu visā valstī un visos pārvaldes līmeņos. Ir arī svarīgi, lai Turcija pildītu tiesību aktu tuvināšanas un *acquis* īstenošanas saistības atbilstīgi saistībām, ko tā uzņēmusies saskaņā ar asociācijas nolīgumu, muitas savienību un saistītiem EK un Turcijas Asociācijas padomes lēmumiem, piemēram, par tirdzniecības režīmu attiecībā uz lauksaimniecības produktiem.

## 3.1. ĪSTERMIŅA PRIORITĀTES

**Politiskais dialogs****Demokrātija un tiesiskums***Valsts pārvalde*

— Īstenot valsts pārvaldes un personāla politikas reformu, lai panāktu lielāku efektivitāti, atbildību un pārskatāmību.

— Stiprināt vietējās pārvaldes iestādes, veicot centrālās pārvaldes reformu, nododot pilnvaras vietējās pārvaldes iestādēm un nodrošinot tām pietiekamus resursus.

— Īstenot tiesību aktus, ar ko paredzēts izveidot pilnībā darbspējīgu ombuda sistēmu.

— Pieņemt un īstenot tiesību aktus par Revīzijas palātu.



*Civilu struktūru veikta drošības spēku kontrole*

- Stiprināt centienus, lai civilu struktūru veiktu militārās jomas kontroli saskaņotā ar ES dalībvalstu praksi. Nodrošināt, lai militārie spēki neiejauktos politiskos jautājumos un lai civilās iestādes pilnībā pildītu drošības jautājumu uzraudzības funkcijas, tostarp attiecībā uz valsts drošības stratēģijas izveidi un īstenošanu.
- Rīkoties, lai drošības jautājumus risinātu ar lielāku atbildību un pārskatāmību.
- Noteikt pilnīgu parlamentāru kontroli, ieskaitot ārēju revīziju, militārās un aizsardzības politikas un visu ar to saistīto izdevumu jomā.
- Ierobežot militāro tiesu jurisdikciju, attiecinot to uz militārā personāla militāro pienākumu veikšanu.

*Tiesu sistēma*

- Pastiprināt centienus, tostarp, veicot apmācības, lai nodrošinātu, ka tiesu iestāžu interpretācija attiecībā uz tiesību aktiem, kas saistīti ar cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, atbilst Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai, Eiropas Cilvēktiesību tiesas (ECT) tiesu praksei un Turcijas Konstitūcijas 90. pantam.
- Nodrošināt tiesu iestāžu neatkarību no citām valsts iestādēm, jo īpaši attiecībā uz Tiesnešu un prokuroru augstāko padomi un kontroles sistēmu. Konkrētāk, nodrošināt, lai Tiesnešu un prokuroru augstākā padome pārstāvētu tiesu iestādes kopumā.
- Pastiprināt tiesu iestāžu darbības efektivitāti, jo īpaši nostiprinot to iestāžu spējas un pieņemot jaunu civilprocesa kodeksu.
- Turpināt reģionālu apelācijas tiesu veidošanu.

*Korupcijas novēršanas politika*

- Izstrādāt vispārēju korupcijas novēršanas stratēģiju, ietverot tajā arī augsta līmeņa korupcijas apkarošanu, un centrālo iestādi, kas pārrauga tās īstenošanu, tostarp, apkopojot statistikas datus. Uzlabot koordināciju starp visām iesaistītajām iestādēm.
- Nodrošināt, lai tiktu īstenoti noteikumi par ētikas principiem, kas jāievēro civildienesta ierēdņiem, un attiecināt tos arī uz vēlētam amatpersonām, tiesu iestāžu amatpersonām, akadēmisko iestāžu darbiniekiem un militārpersonām.
- Atbilstīgi Eiropas paraugpraksi ierobežot neaizskaramību, kas piešķirta politiķiem un valsts amatpersonām, un pilnveidot tiesību aktus par politisko partiju un par vēlēšanu kampaņu finansēšanas pārskatāmību.

***Cilvēktiesības un minoritāšu aizsardzība****Starptautisku tiesību aktu ievērošana cilvēktiesību jomā*

- Ratificēt ANO Konvencijas pret spīdzināšanu fakultatīvo protokolu, ar ko paredzēts izveidot ieslodzījuma vietu neatkarīgas pārraudzības sistēmu.

*Eiropas Cilvēktiesību Tiesa*

- Ievērot Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvenciju un nodrošināt, lai pilnībā tiktu izpildīti ECT spriedumi.
- Grozīt kriminālprocesa kodeksu, lai piemērotu tiesības uz atkārtotu lietas izskatīšanu atbilstīgi ECT attiecīgiem spriedumiem.

*Cilvēktiesību veicināšana un īstenošana*

- Saskaņā ar attiecīgiem ANO principiem izveidot neatkarīgu valsts cilvēktiesību iestādi, nodrošinot tai pietiekamus resursus. Pārraudzīt cilvēktiesību aizsardzības lietas, tostarp, izmantojot statistikas datus.
- Turpināt tiesībaizsardzības iestāžu darbinieku apmācību par cilvēktiesību jautājumiem un izmeklēšanas metodēm.

*Pilsoņu un politiskās tiesības***Spīdzināšanas un ļaunprātīgas izturēšanās novēršana**

- Nodrošināt, lai īstenotu pasākumus, kas atbilstīgi Eiropas Cilvēktiesību konvencijai un Eiropas Spīdzināšanas novēršanas komitejas ieteikumiem pieņemti saistībā ar "absolūtas neiecietības" politiku attiecībā pret spīdzināšanu un ļaunprātīgu izturēšanos.
- Nodrošināt Stambulas Protokola īstenošanu visā valstī, jo īpaši uzlabojot speciālās medicīniskās zināšanas.
- Pastiprināt cīņu pret nesodāmību. Nodrošināt, lai prokurori laikus un efektīvi veiktu iespējamo lietu izmeklēšanu, kas sekmētu vainīgo atrašanu un sodu piespriešanu tiesā.

**Tiesas iestāžu pieejamība**

- Pastiprināt centienus, lai nodrošinātu atbilstīga līmeņa juridisku palīdzību un kvalificētus tulku pakalpojumus.

**Vārda brīvība**

- Lai nodrošinātu pilnīgu vārda brīvību, pārskatīt un īstenot tiesību aktus par vārda brīvību, tostarp preses brīvību, atbilstīgi Eiropas Cilvēktiesību konvencijai un saskaņā ECT praksi.
- Uzlabot to personu stāvokli, kuras ir pakļautas kriminālvajāšanai vai ir notiesātas par sava viedokļa nevardarbīgu paušanu.

**Pulcēšanās un biedrošanās brīvība**

- Atbilstīgi Eiropas Cilvēktiesību konvencijai un ar to saistītai tiesu praksei turpināt īstenot visas reformas, kas attiecas uz biedrošanās un mierīgas pulcēšanās brīvību. Īstenot pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu to, ka drošības spēki pārmērīgi lieto spēku.
- Saskaņot tiesību aktus par politiskajām partijām ar ES dalībvalstu paraugpraksi.

**Pilsoniskās sabiedrības organizācijas**

- Turpināt nostiprināt pilsoniskās sabiedrības attīstību valstī un tās iesaisti valsts politikas veidošanā.
- Atvieglot un veicināt atvērtu visu Turcijas pilsoniskās sabiedrības grupu un Eiropas partneru saziņu un sadarbību.

**Ticības brīvība**

- Veikt vajadzīgos pasākumus, lai izveidotu iecietības gaisotni, kura praksē veicina ticības brīvības pilnīgu ievērošanu.

Ievērojot Eiropas Cilvēktiesību konvencijas un Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūru:

- Pārskatīt un īstenot tiesību aktus par fondiem.
- Interpretēt un piemērot spēkā esošus tiesību aktus, kamēr nav pieņemti jauni tiesību akti par fondiem.
- Nodrošināt, lai tādas reliģiskas kopienas, kas nav musulmaņi, var iegūt juridiskas personas statusu un īstenot savas tiesības.
- Nodrošināt iespēju iegūt reliģisko izglītību minoritātēm, kas nav musulmaņi, ieskaitot attiecīgu garīdznieku izglītošanu.
- Nodrošināt vienādu attieksmi pret Turcijas un ārvalstu valstspiederīgajiem attiecībā uz viņu iespējām īstenot ticības brīvību, piedaloties organizētu reliģisku kopienu dzīvē.
- Pieņemt tiesību aktus, lai novērstu to personu atkārtotu saukšanu pie atbildības un apsūdzības, kuras atsakās pildīt militāro dienestu pārliecības vai reliģisku apsvērumu dēļ.

*Saimnieciskas un sociālās tiesības***Sieviešu tiesības**

- Veikt pasākumus, lai īstenotu pašreizējos tiesību aktus par sieviešu tiesībām un pret visu veidu vardarbības izpausmēm pret sievietēm, tostarp noziedzīgiem nodarījumiem, kas izdarīti, lai aizsargātu godu. Atbilstīgi pašreizējiem tiesību aktiem nodrošināt tiesnešu un prokuroru, tiesībsardzības iestāžu, pašvaldību un citu atbildīgu iestāžu darbinieku specializētas apmācības, un stiprināt centienus, lai visās lielajās pašvaldībās izveidotu patvēruma vietas sievietēm, kas pakļautas vardarbības draudiem.

- Turpināt palielināt plašas sabiedrības, un jo īpaši vīriešu informētību par dzimuma jautājumiem, un veicināt sieviešu nozīmi sabiedrībā, tostarp nodrošinot vienlīdzīgas piekļuves iespējas izglītībai un dalībai darba tirgū, kā arī politiskajā un sabiedriskajā dzīvē; atbalstīt sieviešu organizāciju veidošanu, lai sasniegtu šos mērķus.

#### Bērnu tiesības

- Nodrošināt Likuma par bērnu aizsardzību pilnīgu īstenošanu un veicināt bērnu tiesību aizsardzību saskaņā ar ES un starptautiskiem standartiem.
- Turpināt centienus, lai risinātu bērnu darba un bērnu nabadzības problēmas un uzlabotu ielu bērnu stāvokli.

#### Darba tiesības un arodbiedrības

- Nodrošināt, lai atbilstīgi ES standartiem un attiecīgajām SDO konvencijām būtu ievērotas visas arodbiedrību tiesības, jo īpaši attiecībā uz tiesībām apvienoties, tiesībām streikot un tiesībām risināt kolektīvas sarunas.
- Turpināt stiprināt sociālo dialogu, atvieglot un veicināt sadarbību ar ES partneriem.

#### Diskriminācijas novēršanas politika

- Tiesību aktos un praksē garantēt, lai ikviena privātpersona varētu pilnībā izmantot cilvēktiesības un pamatbrīvības bez diskriminācijas un neatkarīgi no valodas, politiskajiem uzskatiem, dzimuma, rases vai etniskās izcelsmes, reliģijas vai pasaules uzskata, invaliditātes, vecuma vai seksuālās orientācijas.
- Stiprināt centienus, lai pārskatītu mācību programmas un mācību grāmatas ar mērķi izskaust diskriminējošus mācību materiālus.

#### Minoritāšu tiesības, kultūras tiesības un minoritāšu aizsardzība

- Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību konvenciju, Mazākumtautību aizsardzības pamatkonvencijas principiem un atbilstīgi dalībvalstu paraugpraksi nodrošināt kultūras daudzveidību un veicināt mazākumtautību tiesību ievērošanu un aizsardzību.
- Saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 1. protokolu garantēt mazākumtautību tiesisku aizsardzību, jo īpaši attiecībā uz īpašumtiesību izmantošanu.

#### Kultūras tiesības

- Uzlabot efektīvu piekļuvi radio un televīzijas pārraidēm ne tikai turku valodā, jo īpaši atceļot atlikušos juridiskos ierobežojumus.
- Pieņemt attiecīgus pasākumus to valodu mācīšanas atbalstam, kas nav turku valoda.

#### Situācija valsts austrumos un dienvidaustrumos

- Izstrādāt vispārēju pieeju, lai samazinātu reģionālas atšķirības, un jo īpaši uzlabotu situāciju Turcijas dienvidaustrumos nolūkā uzlabot saimnieciskās, sociālās un kultūras iespējas visiem Turcijas pilsoņiem, tostarp kurdu izcelsmes Turcijas pilsoņiem.
- Valsts dienvidaustrumos atcelt ciemu apsardzes sistēmu.
- Atbrīvot teritoriju no kājnieku mīnām.

#### Valsts iekšienē pārvietotas personas

- Ievērojot ieteikumus, ko sniedzis ANO ģenerālsekretāra īpašais pārstāvis valsts iekšienē pārvietotu personu jautājumos, veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai atvieglotu valsts iekšienē pārvietotu personu atgriešanos sākotnējā dzīvesvietā.
- Turpināt īstenot tiesību aktus to zaudējumu kompensāciju, ko izraisījis terorisms un cīņa pret terorismu. Nodrošināt taisnīgas un tūlītējas kompensācijas cietušajiem.

**Reģionāli jautājumi un starptautiski pienākumi***Kipra*

- Aktīvi atbalstīt centienus, lai īstenotu apstiprināto 8. jūlija procesu, kura rezultātā būtu jāpanāk vispārējs un ilgtspējīgs Kipras problēmas risinājums saistībā ar ANO sistēmu un atbilstīgi principiem, kas ir Eiropas Savienības pamatā, kā arī atbalstīt konkrētus pasākumus, kas veicinātu labvēlīgas gaisotnes radīšanu vispārēja risinājuma rašanai.
- Pilnībā īstenot protokolu, ar ko pielāgo Ankaras nolīgumu, ņemot vērā 10 jauno ES dalībvalstu pievienošanos, tostarp atcelt visus pašreizējos ierobežojumus kuģiem ar Kipras karogu un kuģiem, kurus izmanto tirdzniecībā Kiprā <sup>(1)</sup>.
- Veikt konkrētus pasākumus, lai pēc iespējas drīz normalizētu Turcijas un visu ES dalībvalstu, tostarp Kipras Republikas divpusējās attiecības <sup>(1)</sup>.

*Robežstrīdu mierīgs atrisinājums*

- Turpināt centienus risināt robežstrīdus saskaņā ar mierīga strīdu atrisinājuma principu, kas atbilst ANO hartai un, vajadzības gadījumā izmantojot Starptautiskās Tiesas jurisdikciju.
- Nepārprotami veicināt labas kaimiņattiecības; risināt jebkādas nesaskaņas ar kaimiņvalstīm; un atturēties no draudiem un darbībām, kas varētu nelabvēlīgi ietekmēt robežstrīdu mierīga risinājuma procesu.

*Saistības saskaņā ar Asociācijas nolīgumu*

- Nodrošināt to saistību izpildi, kuras valsts uzņēmusies saskaņā ar Asociācijas nolīgumu, tostarp attiecībā uz muitas savienību.

**Saimnieciskie kritēriji**

- Turpināt īstenot piemērotu fiskālo un monetāro politiku, lai veiktu atbilstīgus pasākumus makroekonomiskās stabilitātes un prognozējamības saglabāšanai. Ieviest ilgtspējīgu un efektīvu sociālā nodrošinājuma sistēmu.
- Turpināt stiprināt ekonomikas politikas koordināciju starp dažādām iestādēm un politikas jomām, lai tautsaimniecībā izveidotu konsekventu un ilgtspējīgu ekonomikas politikas sistēmu.
- Turpināt valsts uzņēmumu privatizāciju.
- Turpināt tirgus liberalizāciju un cenu reformas, īpaši enerģētikas un lauksaimniecības jomā.
- Risināt darba tirgus nelīdzsvarotības problēmas. Šajā nolūkā pilnveidot veicināšanas struktūras un uzlabot darba tirgus elastību, lai palielinātu līdzdalību un nodarbinātību; uzlabot izglītības un profesionālo apmācību centienus, tādējādi sekmējot pāreju no lauksaimniecības uz pakalpojumu ekonomiku.
- Uzlabot uzņēmējdarbības vidi. Šajā nolūkā uzlabot saimnieciskās tiesas darbību un aizsargāt tirgus regulatīvo iestāžu neatkarību; pilnveidot bankrota procedūras, lai novērstu šķēršļus iziešanai no tirgus.
- Apzināt un ieviest līdzekļus ēnu ekonomikas problēmas risināšanai.

**Spēja uzņemties dalības pienākumus***1. nodaļa: Brīva preču aprīte*

- Atcelt importa atļaujas vai licenču prasības, kā arī nesamērīgas sertifikācijas prasības attiecībā uz izstrādājumiem, kas nav lietoti mehāniskie transportlīdzekļi.
- Iesniegt Komisijai plānu importa atļauju atcelšanai lietotiem mehāniskiem transportlīdzekļiem.
- Pabeigt to pasākumu apzināšanu, kas ir pretrunā EK līguma 28. līdz 30. pantam, sagatavot plānu to atcelšanai, un ieviest savstarpējas atzišanas klauzulu Turcijas tiesību sistēmā.
- Risināt neatrisināto jautājumu par normatīvo datu aizsardzību attiecībā uz farmaceitiskiem produktiem.

<sup>(1)</sup> Skatīt arī Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu 2005. gada 21. septembra deklarāciju.

### 3. sadaļa: Tiesības veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvība

- Iesniegt sīki izstrādātu stratēģiju, kurā ietverts visu to pasākumu grafiks, kas vajadzīgi saistībā ar tiesību aktu saskaņošanu un iestāžu spēju, lai nodrošinātu atbilstību šajā sadaļā ietvertajiem *acquis*.
- Turpināt *acquis* saskaņošanu attiecībā uz profesionālās kvalifikācijas savstarpēju atzīšanu, īpaši paredzot profesionālās atzīšanas procedūru, kas atšķiras no akadēmiskās atzīšanas, un pieņemot obligātās apmācības prasības, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/36/EK (2005. gada 7. septembris) par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu <sup>(1)</sup>.
- Sākt saskaņot tiesību aktus ar *acquis* par pasta pakalpojumiem.

### 4. sadaļa: Kapitāla brīva aprīte

- Turpināt atcelt ierobežojumus, kuri ietekmē ārvalstu tiešos ieguldījumus no ES.
- Sākt saskaņot ar *acquis* tiesību aktus par maksājumu sistēmām.

### 5. sadaļa: Publiskie iepirkumi

- Par iepirkumiem atbildīgajai organizācijai uzdot nodrošināt saskaņotu politiku un vadīt tās īstenošanu.
- Iesniegt vispārēju stratēģiju, kurā ietvertas visas reformas, kas ir vajadzīgas tiesību aktu saskaņošanai un iestāžu spēju veidošanai, lai nodrošinātu atbilstību *acquis*.

### 6. sadaļa: Tiesību akti par uzņēmējdarbību

- Pieņemt jauno Tirdzniecības kodeksu.

### 7. sadaļa: Intelektuālā īpašuma tiesības

- Uzlabot policijas, muitas un tiesībaizsardzības iestāžu spējas īstenot intelektuālā īpašuma tiesības, tostarp pastiprinot minēto struktūru savstarpēju koordināciju.
- Īpaši risināt jautājumus, kas saistīti ar preču zīmju viltošanu un pirātismu.

### 8. nodaļa: Konkurences politika

- Atbilstīgi *acquis* prasībām pieņemt tiesību aktu par valsts atbalstu un izveidot neatkarīgu valsts atbalsta pārraudzības iestādi, kas spēj pildīt spēkā esošās pārskatāmības saistības.
- Pabeigt un pieņemt tērauda rūpniecības pārstrukturēšanas valsts programmu atbilstīgi ES prasībām.

### 9. sadaļa: Finanšu pakalpojumi

- Turpināt saskaņošanu ar jaunajām kapitāla prasībām kredītiestādēm un ieguldījumu sabiedrībām un ar citām saistītām direktīvām (noguldījumu garantiju sistēma, darbības izbeigšana un pārstrukturēšana, finanšu konglomerāti un banku konti).
- Stiprināt saprātīgus uzraudzības standartus gan banku nozarē, gan ārpus banku finanšu nozarē izveidot neatkarīgu regulatīvu un pārraudzības iestādi apdrošināšanas un pensiju jomā.

### 10. sadaļa: Informācijas sabiedrība un plašsaziņas līdzekļi

- Pieņemt jaunu elektronisko sakaru likumu, kas saskaņots ar pašreizējo ES tiesisko regulējumu.
- Pabeigt ES tiesiskā regulējuma 2002. gadam galveno "sākotnējo apstākļu" pieņemšanu un īstenošanu.
- Turpināt tiesību aktu saskaņošanu audiovizuālās politikas jomā, jo īpaši attiecībā uz direktīvu par televīziju bez robežām.

### 11. sadaļa: Lauksaimniecība un lauku attīstība

- Izveidot IPARD aģentūru (Pirmspievienošanās palīdzības programma lauku attīstībai), kas akreditēta atbilstīgi ES prasībām.

<sup>(1)</sup> OV L 255, 30.9.2005., 22. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1430/2007 (OV L 320, 6.12.2007., 3. lpp.).

— Atcelt ierobežojumus attiecībā uz liellopu gaļas, dzīvu liellopu un blakusproduktus tirdzniecību.

#### 12. sadaļa: Pārtikas nekaitīgums, veterinārā un fitosanitārā politika

— Pieņemt pamatlikumu par pārtiku, barību un veterinārijas jautājumiem, kas atbilst ES prasībām un ļauj pabeigt ES *acquis* transponēšanu.

— Nodrošināt liellopu identifikācijas un reģistrācijas un to pārvietošanas reģistrācijas sistēmas darbību saskaņā ar ES *acquis* un sākt ieviest atbilstīgu sistēmu, lai izsekotu aitū un kazū pārvietošanu.

— Veikt vajadzīgos pasākumus, lai Pasaules dzīvnieku veselības organizācija atzītu Trāķijas reģionu par zonu, kurā nav mutes un nagu sērgas un kurā veic vakcināciju.

— Klasificēt visus pārtikas pārstrādes uzņēmumus pa kategorijām, balstoties uz ES *acquis*, un sagatavot valsts programmu tādu uzņēmumu modernizācijai.

#### 13. sadaļa: Zivsaimniecība

— Nostiprināt administratīvās struktūras, īpaši izveidojot galveno struktūrvienību, kas ir atbildīga par visiem zivsaimniecības jautājumiem. Īpaša uzmanība jāpievērš arī zvejas inspekcijas un kontroles dienestu stiprināšanai.

— Pieņemt pārskatītos zvejas noteikumus, ievērojot ES prasības, tostarp resursu un flotes pārvaldības, kā arī inspekciju un kontroles jomā.

#### 14. sadaļa: Transporta politika

— Pieņemt dzelzceļa pamatlikumu, lai pakāpeniski atvērtu Turcijas dzelzceļa transporta tirgu un paredzētu funkciju nošķiršanu saistībā ar infrastruktūras pārvaldīšanu un pakalpojumu sniegšanu.

— Turpināt saskaņot un īstenot jūrmniecības nozares tiesību aktus, īpašu uzmanību pievēršot piesārņojuma efektīvai novēršanai. Turpināt nostiprināt jūrlietu pārvaldi, tostarp uzlabojot Turcijas flotes drošības rādītājus un īstenojot *acquis* jūras satiksmes drošības jomā.

— Aviācijas jomā rīkoties, lai rastu tehnisku risinājumu vajadzīgās saziņas nodrošināšanai, lai garantētu atbilstīgu lidojumu drošības līmeni Vidusjūras dienvidaustrumu reģionā.

— Iesaistīties procesā, kas vērsts uz "Kopienas izraudzīšanas" atzīšanu, un iesniegt skaidri definētu stratēģiju pakāpeniskai saskaņošanai ar *acquis* par vienoto Eiropas gaisa telpu.

— Saskaņot un īstenot Eiropas Civilās aviācijas konferences politikas paziņojuma attiecīgos noteikumus un īpatnības civilās aviācijas drošības jomā.

#### 15. sadaļa: Enerģētika

— Turpināt tiesību aktu par iekšējo gāzes un elektrības tirgu un elektroenerģijas pārrobežu tirdzniecību saskaņošanu ar *acquis* un īstenošanu, lai ņemtu vērā arī iespējamo dalību Enerģētikas kopienas līgumā. Nodrošināt gāzes pārvades taisnīgu un nediskriminējošu noteikumu īstenošanu.

— Turpināt attīstīt dažādu regulētāju iestāžu spējas un nodrošināt to neatkarību.

— Stiprināt administratīvās spējas un turpināt saskaņošanu energoefektivitātes jomā, veicināt augstas efektivitātes koģenerāciju un attīstīt atjaunojamus energoresursus transporta, elektrības un apkures/dzesēšanas jomā, kā arī noteikt piemērotus un vērienīgus mērķus un ierosmes.

— Pievienoties Kopējai lietotās kodoldegvielas un radioaktīvo atkritumu drošas pārvaldības un drošības konvencijai.

#### 16. sadaļa: Nodokļi

— Veikt praktiskus pasākumus, lai būtiski samazinātu diskriminējošus nodokļus alkohola izstrādājumiem, importētai tabakai un importētām cigaretēm, kā arī sagatavot plānu, tajā norādot skaidrus atskaites punktus un to saskaņojot ar Komisiju, lai ātri atceltu vēl atlikušos diskriminējošus nodokļus.

- Saskaņot PVN un akcīzes nodokli, īpaši attiecībā uz struktūru un piemērojamām likmēm.
- Turpināt stiprināt un modernizēt nodokļu pārvaldību, tostarp tās informācijas tehnoloģiju nozari, lai uzlabotu atbilstību un nodokļu ieņēmumu iekasēšanu un samazinātu ēnu ekonomiku.

#### 18. sadaļa: Statistika

- Savlaicīgi sagatavot galvenos valsts kontu rādītājus saskaņā ar ESA 95.
- Saskaņot metodiku un organizatorisko struktūru informācijas vākšanai un sniegt statistikas datus par lauksaimniecību saskaņā ar ES prasībām.
- Pabeigt uzņēmumu reģistra veidošanu.

#### 19. sadaļa: Sociālā politika un nodarbinātība

- Paredzēt nosacījumus efektīvam sociālajam dialogam visos līmeņos, cita starpā pieņemot jaunus tiesību aktus, kas atceļ ierobežojošus noteikumus par arodbiedrību darbību, un nodrošinot arodbiedrību tiesību pilnīgu ievērošanu.
- Sniegt analīzi par nedeklarētu darbu Turcijā un sagatavot plānu problēmas risināšanai saistībā ar vispārēju rīcības plānu *acquis* izpildei visa darbaspēka interesēs.
- Pabeigt darbu ar kopīgā iekļaušanas memorandu (*JIM*) un kopīgā vērtējuma dokumentu par nodarbinātības politikas prioritātēm (*JAP*) un aktīvi īstenot abos dokumentos paredzētos turpmākos pasākumus.

#### 20. sadaļa: Uzņēmumu un rūpniecības politika

- Pieņemt pārskatītu vispārēju rūpniecības politikas stratēģiju.

#### 22. sadaļa: Reģionālā politika un strukturālo instrumentu koordinācija

- Stiprināt institucionālu struktūru veidošanu un nostiprināt administratīvās spējas programmu veidošanas, projektu sagatavošanas, uzraudzības, vērtēšanas un finanšu pārvaldības un kontroles jomās, īpaši nozaru ministriju līmenī, lai īstenotu ES pirmspievienotās programmas, gatavojoties Kopienas kohēzijas politikas īstenošanai.

#### 23. sadaļa: Tiesu iestādes un pamattiesības

- Stiprināt centienus saskaņot Turcijas tiesību aktus ar *acquis* attiecībā uz personas datu aizsardzību un izveidot neatkarīgu datu aizsardzības uzraudzības iestādi.
- Citas prioritātes skatīt iedaļā par politiskajiem kritērijiem.

#### 24. sadaļa: Tiesiskums, brīvība un drošība

- Turpināt stiprināt visas tiesībsardzības iestādes un saskaņot to statusu un darbību ar Eiropas standartiem, tostarp attīstot iestāžu sadarbību. Pieņemt ētikas kodeksu un izveidot neatkarīgu un efektīvu sūdzību sistēmu, lai nodrošinātu lielāku atbildību attiecībā uz visām tiesībsardzības struktūrām.
- Turpināt centienus īstenot patvēruma un migrācijas valsts rīcības plānu (tostarp pieņemot attiecīgu programmu), palielināt nelegālas migrācijas apkarošanas spējas atbilstīgi starptautiskiem standartiem.
- Steidzami noslēgt nolīgumu ar ES par atpakaļuzņemšanu.
- Rezultatīvi veikt gatavojamos vispārēju tiesību aktu pieņemšanai par patvērumu saskaņā ar *acquis*, tostarp izveidojot patvēruma iestādi.
- Turpināt centienus īstenot integrētas robežu pārvaldības valsts rīcības plānu, tostarp definējot precīzu programmu. Būtu jāveic pasākumi, lai izveidotu jaunā robežu likuma īstenošanas iestādi.
- Īstenot valsts stratēģiju organizētās noziedzības apkarošanas jomā. Pastiprināt cīņu pret organizēto noziedzību, narkotikām, cilvēku tirdzniecību, krāpšanu, korupciju un nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju.

26. sadaļa: *Izglītība un kultūra*

- Palielināt Mūzizglītības valsts aģentūras un valsts aģentūras Jaunatne administratīvās spējas, lai tās spētu tikt galā ar palielināto darba apjomu.

27. sadaļa: *Vide*

- Pieņemt vispārēju stratēģiju *acquis* pakāpeniskai transponēšanai, ieviešanai un īstenošanai, tostarp plānus vajadzīgo administratīvo spēju veidošanai valsts, reģionālā un vietējā mērogā un vajadzīgos finanšu līdzekļus, tajos norādot atskaites punktus un grafikus.
- Turpināt *acquis*, īpaši tādu horizontālu un pamata tiesību aktu kā vides ietekmes novērtējums, transponēšanu, ieviešanu un īstenošanu, ietverot pārrobežu aspektus, kā arī administratīvo spēju stiprināšanu.
- Pieņemt atkritumu apsaimniekošanas valsts plānu.

28. sadaļa: *Patērētāju un veselības aizsardzība*

- Turpināt tiesību aktu saskaņošanu ar patērētāju un veselības aizsardzības *acquis*, tostarp tādās jomās kā asinis, audi un šūnas un tabaka, un nodrošināt atbilstīgas administratīvās struktūras un īstenošanas jaudas.
- Stiprināt tiesu spējas, tostarp ar apmācību palīdzību, lai nodrošinātu konsekveni patērētāju jomas tiesību aktu interpretācijā.

29. sadaļa: *Muitas savienība*

- Saskaņot tiesību aktus par brīvajām zonām ar attiecīgo *acquis*, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem par muitas kontroli un nodokļu revīziju.
- Stiprināt muitas pārvaldes īstenošanas spējas, īpaši saistībā ar cīņu pret nelikumīgu tirdzniecību un viltojumiem. Turpināt sagatavošanās darbus, lai nodrošinātu informācijas tehnoloģiju sistēmu savienojamību ar ES informācijas tehnoloģiju sistēmām.
- Atcelt atbrīvojumu no muitas nodokļiem precēm, uz kurām attiecas muitas savienība un kuras pārdod beznodokļu veikalos ceļotājiem, kas ierodas Turcijā.

30. sadaļa: *Ārējās attiecības*

- Pievienoties ES nostājai Pasauls tirdzniecības organizācijā saistībā ar Dohas Attīstības programmu un ESAO.
- Pabeigt saskaņošanu ar Eiropas Kopienas režīmu attiecībā uz vispārējo preferenču sistēmu (VPS).
- Turpināt centienus, lai noslēgtu vēl nenoslēgtos brīvās tirdzniecības nolīgumus ar trešām valstīm saskaņā ar *acquis*.

31. sadaļa: *Ārpolitika, drošības politika un aizsardzības politika*

- Turpināt pievienoties ES kopējām nostājām, deklarācijām, paziņojumiem un demaršiem saistībā ar kopējo ārpolitiku un drošības politiku (KĀDP).
- Saskaņot politiku attiecībā pret trešām valstīm un nostāju starptautiskajās organizācijās ar ES un tās dalībvalstu politiku un nostāju, tostarp attiecībā uz visu ES dalībvalstu dalību attiecīgajās organizācijās un tādos režīmos kā Vasenāras vienošanās.

32. sadaļa: *Finanšu kontrole*

- Pieņemt un atjaunināt valsts iekšējās finanšu kontroles (PICF) politikas dokumentu un no tā izrietošos PICF tiesību aktus.
- Pieņemt tiesību aktus, lai garantētu Turcijas Revīzijas palātas darbību atbilstīgi starptautisku organizāciju un augstāko revīzijas iestāžu (INTOSAI) standartiem un pamatnostādnēm.
- Izveidot neatkarīgu krāpšanas apkarošanas koordinācijas struktūru ES finanšu interešu aizsardzībai.



### 3.2. VIDĒJA TERMIŅA PRIORITĀTES

#### **Saimnieciskie kritēriji**

- Pabeigt privatizācijas programmu.
- Nodrošināt valsts finanšu ilgtspēju.
- Turpināt vispārējā izglītības un veselības līmeņa uzlabošanu, īpašu uzmanību veltot jaunajai paaudzei un sievietēm.
- Modernizēt valsts infrastruktūru, īpaši enerģētikas un transporta nozari, lai stiprinātu ekonomikas vispārējo konkurētspēju.

#### **Spēja uzņemties dalības pienākumus**

##### *2. sadaļa: Darba ņēmēju brīva pārvietošanās*

- Nodrošināt, lai valsts nodarbinātības dienestiem ir pietiekami resursi, lai garantētu dalību EURES (Eiropas Nodarbinātības dienesta) tīklā.
- Turpināt nostiprināt administratīvās struktūras, īpaši tās, kas paredzētas sociālā nodrošinājuma shēmu koordinācijai.

##### *3. sadaļa: Tiesības veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvība*

- Turpināt atcelt ierobežojumus attiecībā uz tiesībām veikt uzņēmējdarbību un pārrobežu pakalpojumu sniegšanas brīvību.
- Turpināt pielīdzināšanu *acquis* par pasta pakalpojumiem.
- Turpināt pielīdzināšanu *acquis* par profesionālās kvalifikācijas savstarpēju atzīšanu un īpaši rīkoties, lai atceltu pilsonības prasības.

##### *5. sadaļa: Publiskais iepirkums*

- Īstenot publiskā iepirkuma stratēģiju.
- Veicināt elektronisku līdzekļu izmantošanu iepirkuma procedūrās.

##### *6. sadaļa: Tiesību akti par uzņēmējdarbību*

- Pieņemt vispārējas nozīmes finanšu pārskatu sistēmu uzņēmumu grāmatvedības un revīzijas jomā atbilstīgi ES standartiem.
- Noteikt stingrākas informācijas izpaušanas prasības. Konkrēti, pieņemt vispārīgas prasības uzņēmumiem arhivēt revidētas juridiskas vienības un konsolidētus finanšu pārskatus, lai tos darītu publiski pieejamus.

##### *7. sadaļa: Intelektuālā īpašuma tiesības*

- Turpināt saskaņošanu un nodrošināt intelektuālā īpašuma tiesību efektīvu piemērošanu.

##### *8. nodaļa: Konkurences politika*

- Saskaņot sekundāros tiesību aktus valsts atbalsta jomā.
- Nodrošināt pārskatāmību valsts atbalsta jomā atbilstīgi pašreizējām divpusējām saistībām. Informēt Kopienas par visām spēkā esošām atbalsta shēmām un iepriekš paziņot par jebkuru individuālu atbalstu, ko gatavojas piešķirt.

##### *10. sadaļa: Informācijas sabiedrība un plašsaziņas līdzekļi*

- Turpināt *acquis* transponēšanu un īstenošanu elektronisko sakaru nozarē un sagatavoties tirgu pilnīgai liberalizācijai.
- Turpināt saskaņot ar *acquis* audiovizuālajā jomā un nostiprināt regulētājas iestādes neatkarību un administratīvās spējas.

#### 11. sadaļa: Lauksaimniecība un lauku attīstība

- Turpināt izstrādāt identifikācijas sistēmu zemei un lauksaimnieku reģistrācijas valsts sistēmu, lai gatavotos lauksaimniecības zemes kontrolei.
- Sākt sagatavošanas darbu eksperimentālu pasākumu īstenošanai saistībā ar vidi un laukiem, lai nākotnē ieviestu ar lauksaimniecību saistītus vides pasākumus.

#### 12. sadaļa: Pārtikas nekaitīgums, veterinārā un fitosanitārā politika

- Pieņemt dzīvnieku slimību kontroles pasākumus un izstrādāt slimības apkarošanas plānus, ja tas ir pamatots ar dzīvnieku veselības stāvokli.
- Palielināt laboratoriju un kontroles spējas pārtikas nekaitīguma, veterinārijas un fitosanitārijas jomā, īpaši saistībā ar etalonlaboratorijām, atlikumu testēšanu (ieskaitot kontroles plānus) un paraugu ņemšanas procedūrām.
- Saskaņot tiesību aktus par transmisīvajām sūkļveida encefalopātijām (TSE) un dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un sākt vajadzīgās vākšanas un apstrādes sistēmas veidošanu.

#### 13. sadaļa: Zivsaimniecība

- Izveidot uzticamu krājumu novērtēšanas sistēmu, lai sniegtu precīzu informāciju par jūras resursiem.
- Pielāgot pašreizējo flotes reģistru ES prasībām.

#### 14. sadaļa: Transporta politika

- Turpināt normatīvo un administratīvo saskaņošanu ar transporta *acquis*, īpaši saistībā ar autotransportu un lidojumu drošību.
- Stiprināt ES *acquis* īstenošanas spējas, tostarp kontroles pasākumus, saskaņā ar ES standartiem.

#### 15. sadaļa: Enerģētika

- Nodrošināt konkurētspējīga iekšējā enerģijas tirgus izveidi atbilstīgi direktīvām par elektroenerģiju un gāzi. Turpināt stiprināt administratīvās un regulatīvās struktūras, kas ir vajadzīgas, lai enerģijas tirgus darbotos un būtu konkurētspējīgs.
- Pieņemt tādu kodolenerģijas likumu, kas garantē augstu kodoldrošības līmeni atbilstīgi ES standartiem.

#### 16. sadaļa: Nodokļi

- Turpināt saskaņot akcīzes nodokļus un PVN, īpaši saistībā ar atskaitījumiem, atbrīvojumiem, īpašām shēmām, nodokļu atmaksāšanu un samazinātu likmju piemērošanu.

#### 18. sadaļa: Statistika

- Stiprināt *Turkstat* koordinācijas funkcijas un palielināt administratīvās spējas, lai nodrošinātu datu savlaicīgu vākšanu, apstrādi un izplatīšanu.

#### 19. sadaļa: Sociālā politika un nodarbinātība

- Sadarbībā ar sociālajiem partneriem turpināt *acquis* transponēšanu un stiprināt saistītās administratīvās un izpildes struktūras, tostarp darba inspekcijas.
- Palielināt spējas, lai novērtētu un pārraudzītu darba tirgu un sociālās norises un risinātu strukturālas problēmas.

#### 21. sadaļa: Eiropas komunikāciju tīkli

- Piešķirt prioritāti projektiem, kas apzināti transporta infrastruktūras vajadzību novērtējumā (*TINA*), un Eiropas Kopienas enerģētikas tīklu pamatnostādņēs uzskaitītajiem projektiem, kas vērsti kopēju interešu īstenošanai.

22. sadaļa: Reģionālā politika un struktūrpolitikas instrumentu koordinācija

- Centrālā, reģionālā un vietējā mērogā izveidot administratīvas jaudas nākotnē paredzamās Kopienas kohēzijas politikas īstenošanai.

24. sadaļa: Tiesiskums, brīvība un drošība

- Paātrināt centienus izveidot integrētu robežu pārvaldības sistēmu atbilstoši *acquis*, balstoties uz stingru koordināciju starp aģentūrām un darbinieku profesionalitāti, ietverot *inter alia* sākotnējās pārbaudes mehānismu, lai apzinātu personas, kurām ir vajadzīga starptautiska aizsardzība uz robežām.
- Turpināt saskaņošanu ar *acquis* patvēruma jomā, jo īpaši atceļot ģeogrāfiskos ierobežojumus attiecībā uz Ženēvas konvenciju un pastiprinot aizsardzību, sociālo atbalstu un bēgļu integrācijas pasākumus.
- Nodrošināt Turcijas tiesību aktu atbilstību *acquis* civillietās un nostiprināt tiesu iestāžu spējas, lai piemērotu *acquis*.

27. sadaļa: Vide

- Turpināt to *acquis* transponēšanu un īstenošanu, kuri attiecas uz pamata tiesību aktiem, starptautiskām vides konvencijām un tiesību aktiem par dabas aizsardzību, ūdens kvalitāti, ķīmiskām vielām, rūpniecisku piesārņojumu un risku pārvaldību un atkritumu apsaimniekošanu.
- Tiek ties ietvert vides prasības citu nozaru politikā.

28. sadaļa: Patērētāju un veselības aizsardzība

- Nodrošināt augstu aizsardzības līmeni, efektīvi piemērojot patērētāju aizsardzības noteikumus un iesaistot attiecīgas patērētāju organizācijas.
- Garīgās veselības jomā kā alternatīvu ieviešanai ārstniecības iestādēs izstrādāt uz kopienu balstītus pakalpojumus un nodrošināt, ka garīgās veselības aprūpei piešķir pietiekamus finanšu līdzekļus.

29. sadaļa: Muitas savienība

- Pabeigt muitas tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz divējāda lietojuma precēm un tehnoloģijām, prekursoriem, kā arī viltotām un pirātiskām precēm.

32. sadaļa: Finanšu kontrole

- Saskaņot Turcijas kriminālkodeksu ar Konvenciju par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību (*PIF* konvencija) un tās protokoliem.

#### 4. PLĀNOŠANA

Finansiālās palīdzības pieejamību pievienošanās partnerībā apzinātajām prioritātēm nodrošinās, izmantojot divus finanšu instrumentus: programmas, kas pieņemtas līdz 2006. gadam un tā laikā, īsteno saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2500/2001 (2001. gada 17. decembris) par pirmspievienošanās finansiālo palīdzību Turcijai <sup>(1)</sup>. Programmas un projektus, kas pieņemti kopš 2007. gada, īsteno saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1085/2006. Saskaņā ar abiem instrumentiem Komisija ir pieņēmusi vai attiecīgi pieņems lēmumus par finansējumu, un pēc tam tiks noslēgti finansēšanas nolīgumi, ko parakstīs Komisija un Turcija. Finansēšanas nolīgumi ir konkrētu programmu īstenošanas juridiskais pamats.

Turcijai ir pieejams arī finansējums no daudzvalstu un horizontālajām programmām.

<sup>(1)</sup> OV L 342, 27.12.2001., 1. lpp. Regula atcelta ar Regulu (EK) Nr. 1085/2006.

## 5. NOSACĪJUMU KOPUMS

Kopienas palīdzība projektu finansēšanā, izmantojot pirmspievienšanās instrumentus, tiek sniegta ar nosacījumu, ka Turcija pilda saistības atbilstīgi EK un Turcijas nolīgumiem, tostarp Muitas savienības Lēmumam 1/95 un citiem lēmumiem, veic turpmākus konkrētus pasākumus, lai efektīvi izpildītu Kopenhāģenas kritērijus, un jo īpaši, lai sekmētu šīs pārskatītās pievienošanās partnerības īpašo prioritāšu izpildi.

Minēto vispārīgo nosacījumu neievērošanas gadījumā Padome var pieņemt lēmumu par finansiālā atbalsta pārtraukšanu, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 2500/2001 vai 21. pantu Regulā (EK) Nr. 1085/2006. Īpaši nosacījumi ir iekļauti arī individuālajās gada programmās. Lēmumam par finansējumu sekos ar Turciju parakstīts finansēšanas nolīgums.

## 6. PĀRRAUDZĪBA

Pievienošanās partnerības īstenošanu pārbauda, izmantojot mehānismus, kas izveidoti saskaņā ar Asociācijas nolīgumu, un vajadzības gadījumā izmantojot Komisijas progresa ziņojumus.

Asociācijas nolīguma apakškomitejas nodrošina iespēju pārskatīt pievienošanās partnerības prioritāšu īstenošanu un panākumus attiecībā uz tiesību aktu tuvināšanu, īstenošanu un izpildi. Asociācijas komiteja apspriež vispārējas norises, panākumus un problēmas Pievienošanās partnerības prioritāšu izpildē, kā arī konkrētākus jautājumus, ko tai nodod apakškomitejas.

Pirmspievienošanās finansiālās palīdzības programmas pārraudzību kopā veic Turcija un Komisija, izmantojot Apvienoto pārraudzības komiteju (*JMC/IPA* pārraudzības komiteju). Lai nodrošinātu pārraudzības efektivitāti, projektos, ko finansē saskaņā ar katru finansējuma nolīgumu, ir jāiekļauj pārbaudāmi un novērtējami sasniegumu rādītāji. Uz tādiem rādītājiem balstīta pārraudzība palīdzēs Komisijai, *JMC/IPA* pārraudzības komitejai un Turcijai programmu pārorientēšanā, ja nepieciešams, un jaunu programmu veidošanā. *JMC/IPA* pārraudzības komiteja nodrošina, lai darbības, ko finansē saskaņā ar pirmspievienošanās programmām, atbilst Pievienošanās partnerībai.

Pievienošanās partnerībā turpinās izdarīt vajadzīgos pielāgojumus saskaņā ar 2. pantu Regulā (EK) Nr. 390/2001.

---

## PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 18. februāris),

ar ko pagarina to pasākumu piemērošanas laikposmu, kuri paredzēti Lēmumā 2002/148/EK, ar kuru noslēdz konsultācijas ar Zimbabvi saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. pantu

(2008/158/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 300. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā ĀKK un EK Partnerattiecību nolīgumu, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā<sup>(1)</sup> un pārskatīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā<sup>(2)</sup>,

ņemot vērā Iekšējo nolīgumu starp dalībvalstu valdību pārstāvjiem Padomes sanāksmē par pasākumiem, kas jāveic, un procedūrām, kas jāievēro, īstenojot ĀKK un EK Partnerattiecību nolīgumu<sup>(3)</sup>, un jo īpaši tā 3. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2002/148/EK<sup>(4)</sup> tika noslēgtas konsultācijas ar Zimbabves Republiku saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. panta 2. punkta c) apakšpunktu, un tika veikti atbilstoši pasākumi, kas precizēti minētā lēmuma pielikumā.
- (2) Ar Lēmumu 2007/127/EK Lēmuma 2002/148/EK 2. pantā minēto pasākumu piemērošanas laikposmu, kas tika pagarināts līdz 2004. gada 20. februārim ar Lēmuma 2003/112/EK<sup>(5)</sup> 1. pantu, līdz 2005. gada 20. februārim ar Lēmuma 2004/157/EK<sup>(6)</sup> 1. pantu, līdz 2006. gada 20. februārim ar Lēmuma 2005/139/EK<sup>(7)</sup> 1. pantu un līdz 2007. gada 20. februārim ar Lēmuma 2006/114/EK 1. pantu<sup>(8)</sup>, pagarināja vēl par 12 mēnešiem līdz 2008. gada 20. februārim.

(3) Zimbabves valdība turpina pārkāpt ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 9. pantā minētos būtiskos elementus, un pašreizējie apstākļi Zimbabvē nenodrošina cilvēktiesību, demokrātijas principu un tiesiskuma ievērošanu.

(4) Tādēļ pasākumu piemērošanas laikposms būtu jāpagarina,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

## 1. pants

Lēmuma 2002/148/EK 2. pantā minēto pasākumu piemērošanas laikposmu pagarina līdz 2009. gada 20. februārim. Pasākumus regulāri pārskata.

Šā lēmuma pielikumā pievienoto vēstuli adresē Zimbabves prezidentam.

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2008. gada 18. februārī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
D. RUPEL

<sup>(1)</sup> OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp. Nolīgumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 4/2007 (OV L 25, 30.1.2008., 11. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 209, 11.8.2005., 26. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 317, 15.12.2000., 376. lpp. Iekšējā nolīgumā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2006. gada 10. aprīļa Iekšējo nolīgumu (OV L 247, 9.9.2006., 48. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 50, 21.2.2002., 64. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/127/EK (OV L 53, 22.2.2007., 23. lpp.).

<sup>(5)</sup> OV L 46, 20.2.2003., 25. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 50, 20.2.2004., 60. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 48, 19.2.2005., 28. lpp.

<sup>(8)</sup> OV L 48, 18.2.2006., 26. lpp.

## PIELIKUMS

## VĒSTULE ZIMBABVES PREZIDENTAM

Briselē, ...

Eiropas Savienība piešķir lielu nozīmi ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 9. panta noteikumiem. Mūsu attiecību pamatā ir cilvēktiesību ievērošana, demokrātiskas institūcijas un tiesiskums kā Partnerattiecību nolīguma būtiski elementi.

Ar 2002. gada 19. februāra vēstuli Eiropas Savienība informēja Jūs par tās lēmumu noslēgt konsultācijas, kas notika saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. pantu, un veikt "atbilstošus pasākumus" šā nolīguma 96. panta 2. punkta c) apakšpunkta nozīmē.

Ar 2003. gada 19. februāra, 2004. gada 19. februāra, 2005. gada 18. februāra, 2006. gada 15. februāra un 2007. gada 21. februāra vēstulēm Eiropas Savienība informēja Jūs par tās lēmumu neatcelt "atbilstošo pasākumu" piemērošanu un pagarināt to piemērošanas laikposmu attiecīgi līdz 2004. gada 20. februārim, 2005. gada 20. februārim, 2006. gada 20. februārim, 2007. gada 20. februārim un 2008. gada 20. februārim.

Pēc divpadsmit mēnešu laikposma Eiropas Savienība uzskata, ka nav panākti nekādi būtiski uzlabojumi piecās jomās, kas minētas Padomes 2002. gada 18. februāra lēmumā.

Ņemot vērā iepriekš minēto, Eiropas Savienība neuzskata, ka atbilstošos pasākumus var atcelt, un tā ir nolēmusi pagarināt to piemērošanas laikposmu līdz 2009. gada 20. februārim. Eiropas Savienība pastāvīgi pārskatīs savu nostāju, tostarp pamatojoties uz padziļinātu situācijas analīzi pēc SADC ierosmes attiecībā uz Zimbabvi pabeigšanas un pēc gaidāmajām vēlēšanām.

Eiropas Savienība vēlreiz uzsver, ka nesoda Zimbabves tautu un turpinās sniegt ieguldījumu humāna rakstura pasākumos un projektos, kas tieši atbalsta iedzīvotājus, īpaši projektos, kas saistīti ar sociālo jomu, demokratizāciju, cilvēktiesību un tiesiskuma ievērošanu, ko minētie pasākumi neietekmē.

Eiropas Savienība vēlas atgādināt, ka atbilstošo pasākumu piemērošana ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. panta nozīmē nav šķērslis politiskajam dialogam, ko paredz tā paša nolīguma 8. panta noteikumi.

Ņemot to vērā, Eiropas Savienība vēlas vēlreiz uzsvērt nozīmi, ko tā piešķir EK un Zimbabves turpmākai sadarbībai, un vēlas apliecināt savu vēlmi turpināt izmantot 10. EAF programmas izstrādes radīto iespēju attīstīt dialogu un tuvākajā laikā panākt pilnas sadarbības atsākšanos.

Ar cieņu,

*Komisijas vārdā —*

*Padomes vārdā —*

# KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 22. februāris),

ar kuru groza Lēmumu 2007/683/EK, ar ko apstiprina plānu klasiskā cūku mēra apkarošanai savvaļas cūkām konkrētos Ungārijas apgabalos

(izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 675)

(Autentisks ir tikai teksts ungāru valodā)

(2008/159/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīvu 2001/89/EK par Kopienas pasākumiem klasiskā cūku mēra kontrolei<sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 16. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumu 2007/683/EK<sup>(2)</sup> pieņēma kā vienu no vairākiem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai apkarotu klasisko cūku mēru.
- (2) Slovākija ir informējusi Komisiju par attīstību saistībā ar savvaļas cūku saslimstību ar minēto slimību konkrētos apgabalos, kas robežojas ar Ungāriju.
- (3) Ungārija ir informējusi Komisiju, ka, ņemot vērā epidemioloģisko situāciju, savvaļas cūku klasiskā cūku mēra izplatības apkarošanas plānā paredzētie pasākumi jāpaplašina, lai tajos iekļautu konkrētus Peštas apgabala rajonus Ungārijā.
- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2007/683/EK.

(5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Lēmuma 2007/683/EK pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

### 2. pants

Šis lēmums ir adresēts Ungārijas Republikai.

Briselē, 2008. gada 22. februārī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU

<sup>(1)</sup> OV L 316, 1.12.2001., 5. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2007/729/EK (OV L 294, 13.11.2007., 26. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 281, 25.10.2007., 27. lpp.

PIELIKUMS

“PIELIKUMS

**Apgabali, kuros jāīsteno savvaļas cūku klasiskā cūku mēra apkarošanas plāns:**

Nógrád apgabala teritorija un Peštas apgabala teritorija, kas atrodas uz ziemeļiem un uz austrumiem no Donavas, uz dienvidiem no Slovākijas robežas, uz rietumiem no Nógrád apgabala robežas un uz ziemeļiem no autoceļa E 71.”

---



## III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

## TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

## PADOMES KOPĒJĀ NOSTĀJA 2008/160/KĀDP

(2008. gada 25. februāris)

## par ierobežojošiem pasākumiem pret Moldovas Republikas Piedņestras apgabala vadību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 15. pantu,

tā kā:

(1) Padome 2003. gada 27. februārī pieņēma Kopējo nostāju 2003/139/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Moldovas Republikas Piedņestras reģiona vadību<sup>(1)</sup>. Pasākumus (ieceļošanas ierobežojumus) atjaunoja ar Padomes Kopējo nostāju 2004/179/KĀDP<sup>(2)</sup> (2004. gada 23. februāris). To termiņš beidzas 2008. gada 27. februārī.

(2) Padome 2004. gada 26. augustā pieņēma Kopējo nostāju 2004/622/KĀDP<sup>(3)</sup>, ar ko groza Kopējo nostāju 2004/179/KĀDP, ar kuru tā pagarināja ierobežojumus to personu ieceļošanai, kas ir atbildīgas par iebaidīšanas un norobežošanās kampaņas izstrādi un īstenošanu, kura ir vērsta pret Moldovas Republikas Piedņestras reģiona moldāvu skolām, kurās rakstībā izmanto latīņu alfabētu.

(3) Lai arī sarunas par konstitūcijas grozījumiem ir sākušās, Moldovas Republikā stāvoklis saistībā ar Piedņestras konfliktu nav būtiski uzlabojies.

(4) ES ir pilna atbildības saistībā ar Eiropas Drošības un sadarbības organizāciju (EDSO) un saskaņā ar Moldovas Republikas teritoriālo vienotību veicināt konflikta mierīgu atrisinājumu.

(5) ES uzskata par nepieņemamu Moldovas Republikas Piedņestras apgabala vadības nostāju un nevēlēšanos pilnībā iesaistīties centienos panākt mierīgu un vispusīgu Piedņestras konflikta risinājumu.

(6) Pamatojoties uz Kopējās nostājas 2004/179/KĀDP atkārtotu izvērtēšanu, ierobežojošie pasākumi būtu jāpagarina vēl par 12 mēnešiem. Padome uzskata par lietderīgu svītrot sešas personas no I pielikumā iekļautā saraksta un ierakstīt citas sešas personas I un II pielikumā iekļautajos sarakstos.

(7) Skaidrības labad ierobežojošie pasākumi būtu jākonsolidē vienā tiesību aktā,

IR PIENĒMUSI ŠO KOPĒJO NOSTĀJU.

## 1. pants

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai šādām turpmāk uzskaitītām personām liegtu ieceļot to teritorijā vai to šķērsot:

i) I pielikumā uzskaitītām personām, kas ir atbildīgas par politiskā risinājuma aizkavēšanu attiecībā uz Piedņestras konfliktu Moldovas Republikā;

ii) II pielikumā uzskaitītām personām, kas ir atbildīgas par iebaidīšanas un norobežošanās kampaņas izstrādi un īstenošanu, kas vērsta pret Moldovas Republikas Piedņestras reģiona moldāvu skolām, kurās rakstībā izmanto latīņu alfabētu.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

<sup>(1)</sup> OV L 53, 28.2.2003., 60. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 55, 24.2.2004., 68. lpp. Kopējā nostājā jaunākie grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2007/121/KĀDP (OV L 51, 20.2.2007., 31. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 279, 28.8.2004., 47. lpp.

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja starptautiskās tiesības uzliek saistības kādai dalībvalstij, konkrēti:

- i) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējai valstij;
- ii) kā Apvienoto Nāciju Organizācijas sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējai valstij;
- iii) saskaņā ar daudzpusējiem nolīgumiem, ar ko piešķir privilēģijas un neaizskaramību, vai
- iv) saskaņā ar 1929. gada Izlīguma līgumu (Laterāna paktu), ko noslēdzis Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šis kopējās nostājas 3. punkts ir uzskatāms par piemērojamu arī gadījumos, ja dalībvalsts ir EDSO uzņēmēja valsts.

5. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts pieļauj izņēmumus saskaņā ar 3. un 4. punktu.

6. Dalībvalsts var piešķirt izņēmumus 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tāpēc, lai piedalītos starpvaldību sanāksmēs, tostarp tādās, ko atbalsta Eiropas Savienība vai ko rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, un kurās notiek politisks dialogs, tieši atbalstot demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Moldovas Republikā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas pieļaut 6. punktā minētos izņēmumus, to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst

pret tādu rīcību divās darba dienās no laika, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Gadījumā, ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu atļaut ierosināto izņēmumu.

8. Gadījumos, kad saskaņā ar 3., 4., 6. un 7. punktu dalībvalsts atļauj I un II pielikumā minētajām personām ieceļot vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā ir paredzēta, un tikai attiecīgajām personām.

## 2. pants

Padome, pieņemot lēmumu pēc kādas dalībvalsts vai Komisijas priekšlikuma, izdara grozījumus I un II pielikumā ietvertajos sarakstos, kā to prasa politiskās situācijas attīstība Moldovas Republikā.

## 3. pants

Ši kopējā nostāja stājas spēkā 2008. gada 27. februārī, un to piemēro līdz 2009. gada 27. februārim. To regulāri pārskata. Kopējo nostāju attiecīgi atjaunina vai izdara tajā grozījumus, ja Padome uzskata, ka tās mērķi nav sasniegti.

## 4. pants

Šo kopējo nostāju publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2008. gada 25. februārī

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
A. VIZJAK

## I PIELIKUMS

## Šis kopējās nostājas 1. panta 1. punkta i) apakšpunktā minēto personu saraksts

1. SMIRNOV, *Igor Nikolayevich*, "prezidents", dzimis 1941. gada 23. oktobrī Habarovskā, Krievijas Federācijā; Krievijas pase Nr. 50No0337530.
2. SMIRNOV, *Vladimir Igorevich*, 1. punktā minētās personas dēls un "Valsts Muitas komitejas priekšsēdētājs", dzimis 1961. gada 3. aprīlī Kupjanskā, Harkovas apgabalā, vai Novajā Kahovkā, Hersonas apgabalā, Ukrainā; Krievijas pase Nr. 50No00337016.
3. SMIRNOV, *Oleg Igorevich*, 1. punktā minētās personas dēls un "Valsts Muitas komitejas konsultants", "Augstākās padomes loceklis", dzimis 1967. gada 8. augustā Novajā Kahovkā, Hersonas apgabalā, Ukrainā; Krievijas pase Nr. 60No1907537.
4. MARAKUTSA, *Grigory Stepanovich*, "Augstākās padomes loceklis", "Augstākās padomes īpašais pārstāvis parlamentu attiecību jautājumos", dzimis 1942. gada 15. oktobrī Tejā, Grigorjopolskas rajonā, Moldovas Republikā; vecā padomju pase Nr. 8BM724835.
5. LITSKAI, *Valery Anatolyevich*, "ārlietu ministrs", dzimis 1949. gada 13. februārī Tverā, Krievijas Federācijā; Krievijas pase Nr. 51No0076099, izdota 2000. gada 9. augustā.
6. KHAZHEYEV, *Stanislav Galimovich*, "aizsardzības ministrs", dzimis 1941. gada 28. decembrī Čeljabinskā, Krievijas Federācijā.
7. ANTYUFYEV, *Vladimir Yuryevich*, alias SHEVTSOV, *Vadim*, "valsts drošības ministrs", dzimis 1951. gadā Novosibirskā, Krievijas Federācijā; Krievijas pase.
8. KOROLYOV, *Alexandr Ivanovich*, "prezidenta vietnieks", dzimis 1958. gada 24. oktobrī Vroclavā, Polijā; Krievijas pase.
9. BALALA, *Viktor Alekseyevich*, bijušais "tieslietu ministrs", dzimis 1961. gadā Viņņicā, Ukrainā.
10. ZAKHAROV, *Viktor Pavlovich*, "Piedņestras prokurors", dzimis 1948. gadā Kamenkā, Moldovas Republikā.
11. GUDYMO, *Oleg Andreyevich*, "Augstākās padomes loceklis", "Augstākās padomes Drošības, aizsardzības un miera uzturēšanas komitejas priekšsēdētājs", bijušais "drošības ministra vietnieks", dzimis 1944. gada 11. septembrī Almatī, Kazahstānā; Krievijas pase Nr. 51No0592094.
12. KRASNOSELSKY, *Vadim Nikolayevich*, "iekšlietu ministrs", dzimis 1970. gada 14. aprīlī Daurijā, Aizbaikāla rajonā, Čitas apgabalā, Krievijas Federācijā.
13. ATAMANIUK, *Vladimir*, "aizsardzības ministra vietnieks".

## II PIELIKUMS

## Šis kopējās nostājas 1. panta 1. punkta ii) apakšpunktā minēto personu saraksts

1. URSKAYA, *Galina Vasilyevna*, "tieslietu ministre", dzimusi 1957. gada 10. decembrī Pjatiletkas ciemā, Brjanskas rajonā, Brjanskas apgabalā, Krievijas Federācijā.
2. MAZUR, *Igor Leonidovich*, "valsts pārvaldes vadītājs Dubosarijas rajonā", dzimis 1967. gada 29. janvārī Dubosarijā, Moldovas Republikā.
3. PLATONOV, *Yuri Mikhailovich*, pazīstams kā Yury PLATONOV, "valsts pārvaldes vadītājs Ribņicas rajonā un Ribņicas pilsētas pašvaldības vadītājs", dzimis 1948. gada 16. janvārī Kļimkovā, Podorskas rajonā, Novgorodas apgabalā; Krievijas pase Nr. 51No0527002, izdota 2001. gada 4. maijā Krievijas vēstniecībā Kišiņevā.
4. CHERBULENKO, *Alla Viktorovna*, valsts pārvaldes vadītāja vietniece Ribņicā, atbildīga par izglītības jautājumiem.
5. KOGUT, *Vecheslav Vasyilevich*, "valsts pārvaldes vadītājs Benderos", dzimis 1950. gada 16. februārī Taraklijā, Čadir-Lungas rajonā, Moldovas Republikā.
6. KOSTIRKO, *Viktor Ivanovich*, "valsts pārvaldes vadītājs Tiraspolē", dzimis 1948. gada 24. maijā Komsomoļskā pie Amūras, Habarovskas novadā, Krievijas Federācijā.

## LABOJUMS

Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 711/2006 (2006. gada 20. marts), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 124, 2006. gada 11. maijs)

7. lappusē pielikuma 2. zemsvītras piezīmes trešajā slejā KN koda 2008 79 19

tekstu: "2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto"

lasīt šādi: "2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto".

---

Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 838/2006 (2006. gada 20. marts), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Ķīnas Tautas Republiku atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 154, 2006. gada 8. jūnijs)

4. lappusē pielikumā:

— b) punkta pēdējā ieraksta "Tarifa pozīcijas numurs (skat. zemsvītras piezīmi <sup>(1)</sup>)" slejā "Citi noteikumi un nosacījumi":

tekstu: "Atver tarifa likmes kvotu 2 838 tonnas (*erga omnes*), kvotas likme 20 %"

lasīt šādi: "Ieviests saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 711/2006".

— 1. zemsvītras piezīmes trešajā slejā KN koda 2008 79 19

tekstu: "2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto"

lasīt šādi: "2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/neto".

---